

Hydraulic Rotary Cylinders

Vérins Hydrauliques Rotatifs

Hydraulische Schwenkzylinder



SERIE HDK

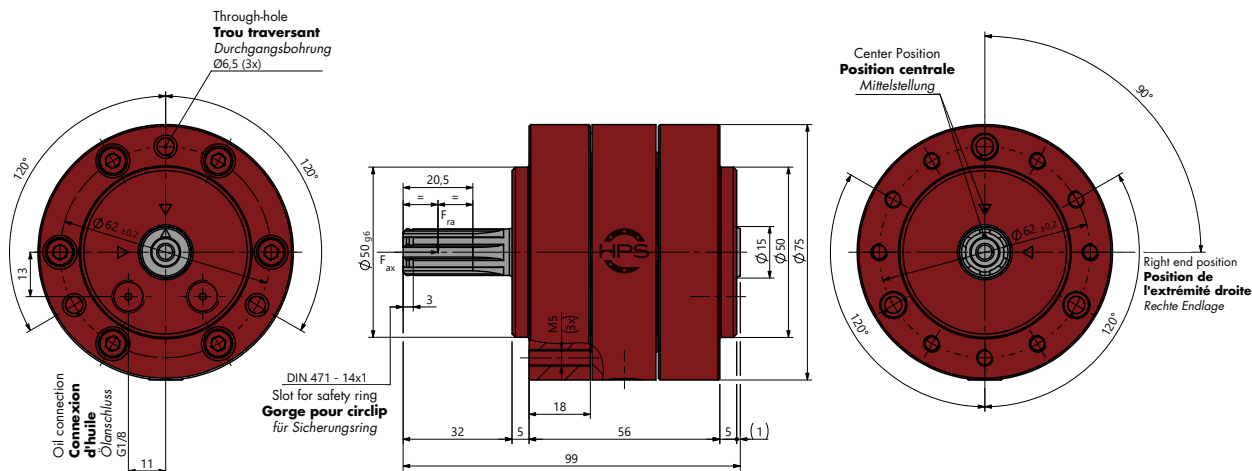
High-Pressure Rotary Cylinder / **Vérin Rotatif Haute Pression**
Hochdruck-Schwenkzylinder

Working Pressure / **Pression de Service** / Betriebsdruck: up to / **jusqu'à** / bis 150 bar

Rotation Angle / **Angle de Rotation** / Schwenkwinkel: up to / **jusqu'à** / bis 250°



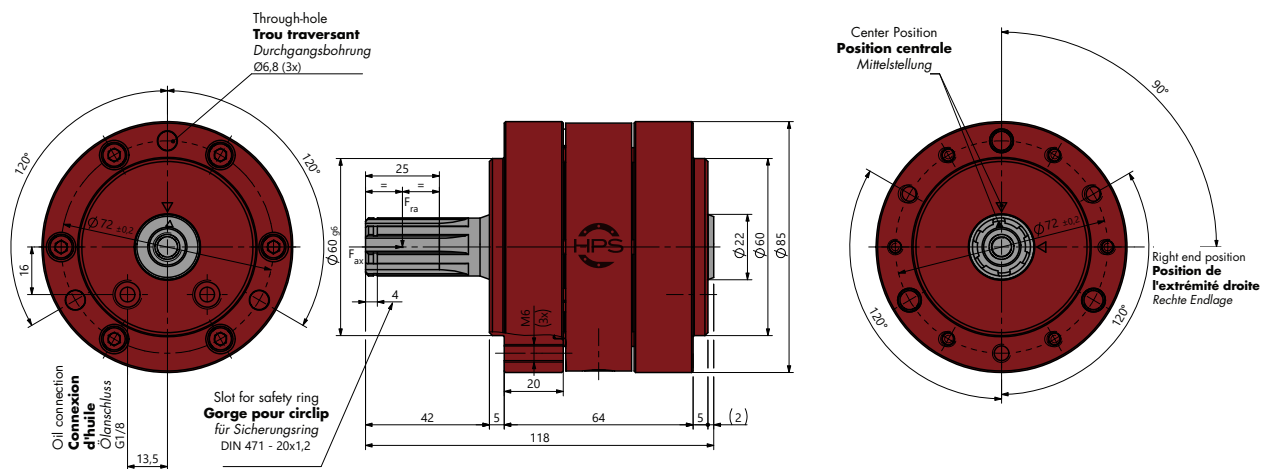
HDK 3



Characteristics Caractéristiques Technische Daten	HDK 3
Max. Operating Pressure [bar] Pression de service max. [bar] max. Betriebsdruck [bar]	100
Torque [Nm/bar] Couple [Nm/bar] Drehmoment [Nm/bar]	0,5
Max. Torque [Nm] Couple max. [Nm] max. Drehmoment [Nm]	50
Angular Movement [°] Angle de rotation [°] Schwenkwinkel [°]	180
Filling Capacity [l] Capacité de remplissage [l] Füllmenge [l]	0,02
Speed of Rotation [°/sec] Vitesse de rotation [°/s] Drehgeschwindigkeit [°/sec]	360
max. F _{ra} [N] Force radiale max. F_{ra} [N] max. F _{ra} [N]	50
max. F _{ax} [N] Force axiale max. F_{ax} [N] max. F _{ax} [N]	0
Weight [kg] Poids [kg] Gewicht [kg]	1,7

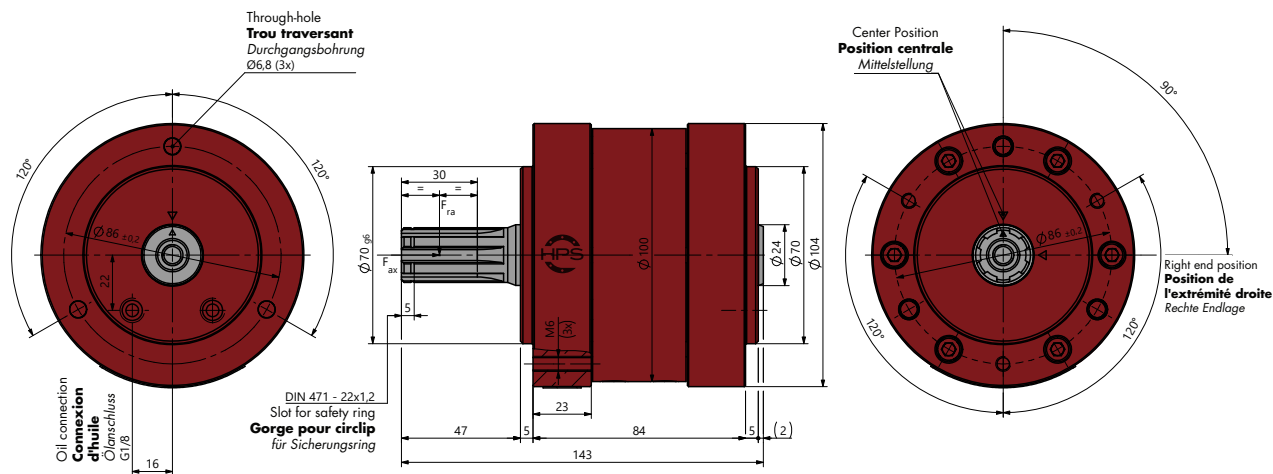
Flank-centered splined shaft section / **Profil cannelé à centrage sur flancs** / Keilwellenprofil flankenzentriert ISO 14 – 6 x 11 x 14
Center holes on both shaft ends / **Centres aux deux extrémités de l'arbre** / Wellenenden beidseitig zentriert DIN 332 – DS M5
Do not operate the cylinder against the internal stop. / **Ne pas actionner le vérin contre la butée interne.** /
Zylinder nicht gegen den internen Anschlag betreiben.

HDK 7



Characteristics Caractéristiques Technische Daten	HDK 7
Max. Operating Pressure [bar] Pression de service max. [bar] max. Betriebsdruck [bar]	100
Torque [Nm/bar] Couple [Nm/bar] Drehmoment [Nm/bar]	0,8
Max. Torque [Nm] Couple max. [Nm] max. Drehmoment [Nm]	80
Angular Movement [°] Angle de rotation [°] Schwenkwinkel [°]	180
Filling Capacity [l] Capacité de remplissage [l] Füllmenge [l]	0,04
Speed of Rotation [°/sec] Vitesse de rotation [°/s] Drehgeschwindigkeit [°/sec]	360
max. F_{ra} [N] Force radiale max. F_{ra} [N] max. F_{ra} [N]	150
max. F_{ax} [N] Force axiale max. F_{ax} [N] max. F_{ax} [N]	0
Weight [kg] Poids [kg] Gewicht [kg]	2,45

Flank-centered splined shaft section / **Profil cannelé à centrage sur flancs** / Keilwellenprofil flankenzentriert ISO 14 – 6 x 16 x 20
Center holes on both shaft ends / **Centres aux deux extrémités de l'arbre** / Wellenenden beidseitig zentriert DIN 332 – DS M8
Do not operate the cylinder against the internal stop. / **Ne pas actionner le vérin contre la butée interne.** /
Zylinder nicht gegen den internen Anschlag betreiben.

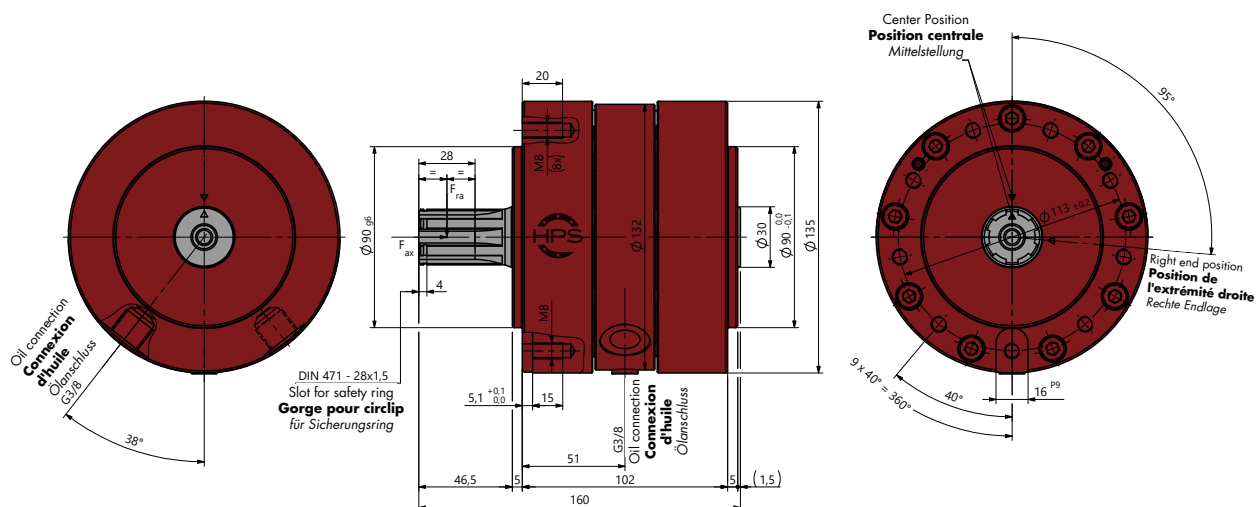


Characteristics Caractéristiques <i>Technische Daten</i>	HDK 15
Max. Operating Pressure [bar] Pression de service max. [bar] <i>max. Betriebsdruck [bar]</i>	100
Torque [Nm/bar] Couple [Nm/bar] <i>Drehmoment [Nm/bar]</i>	1,8
Max. Torque [Nm] Couple max. [Nm] <i>max. Drehmoment [Nm]</i>	180
Angular Movement [°] Angle de rotation [°] <i>Schwenkwinkel [°]</i>	180
Filling Capacity [l] Capacité de remplissage [l] <i>Füllmenge [l]</i>	0,07
Speed of Rotation [°/sec] Vitesse de rotation [°/s] <i>Drehgeschwindigkeit [°/sec]</i>	360
max. F_{ra} [N] Force radiale max. F_{ra} [N] <i>max. F_{ra} [N]</i>	300
max. F_{ax} [N] Force axiale max. F_{ax} [N] <i>max. F_{ax} [N]</i>	0
Weight [kg] Poids [kg] <i>Gewicht [kg]</i>	4,64

Center holes on both shaft ends / **Centres aux deux extrémités de l'arbre** / Wellenenden beidseitig zentriert **DIN 332 – DS M8**

Zylinder nicht gegen den internen Anschlag betreiben.

HDK 25



Characteristics Caractéristiques <i>Technische Daten</i>	HDK 25
Max. Operating Pressure [bar] Pression de service max. [bar] <i>max. Betriebsdruck [bar]</i>	100
Torque [Nm/bar] Couple [Nm/bar] <i>Drehmoment [Nm/bar]</i>	3
Max. Torque [Nm] Couple max. [Nm] <i>max. Drehmoment [Nm]</i>	300
Angular Movement [°] Angle de rotation [°] <i>Schwenkwinkel [°]</i>	190
Filling Capacity [l] Capacité de remplissage [l] <i>Füllmenge [l]</i>	0,14
Speed of Rotation [°/sec] Vitesse de rotation [°/s] <i>Drehgeschwindigkeit [°/sec]</i>	190
max. F_{ra} [N] Force radiale max. F_{ra} [N] <i>max. F_{ra} [N]</i>	700
max. F_{ax} [N] Force axiale max. F_{ax} [N] <i>max. F_{ax} [N]</i>	0
Weight [kg] Poids [kg] <i>Gewicht [kg]</i>	9,55

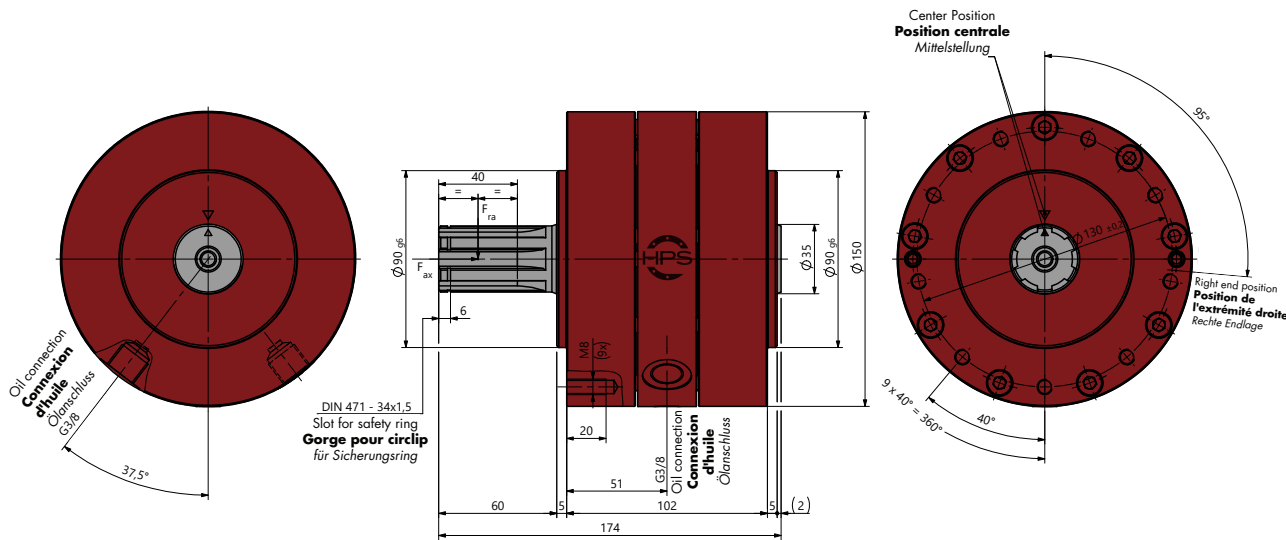
Flank-centered splined shaft section / **Profil cannelé à centrage sur flancs** / Keilwellenprofil flankenzen­triert ISO 14 – 6 x 23 x 28

Center holes on both shaft ends / **Centres aux deux extrémités de l'arbre** / Wellenenden beidseitig zentriert **DIN 332 – DS M8**

Do not operate the cylinder against the internal stop. / **Ne pas actionner le vérin contre la butée interne.** /

Zylinder nicht gegen den internen Anschlag betreiben.

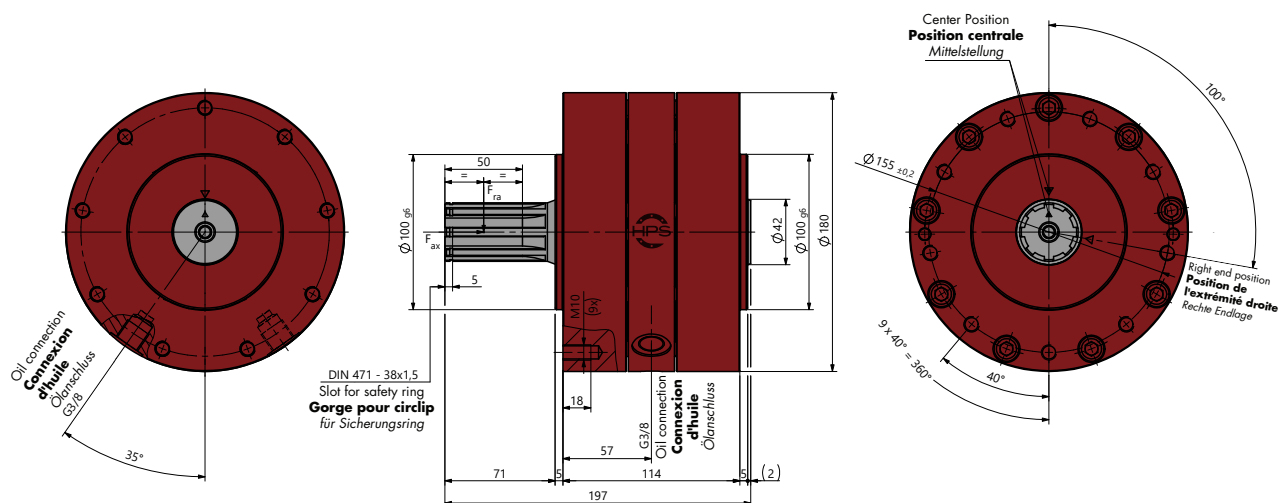
HDK 50



Characteristics Caractéristiques <i>Technische Daten</i>	HDK 50
Max. Operating Pressure [bar] Pression de service max. [bar] <i>max. Betriebsdruck [bar]</i>	100
Torque [Nm/bar] Couple [Nm/bar] <i>Drehmoment [Nm/bar]</i>	6
Max. Torque [Nm] Couple max. [Nm] <i>max. Drehmoment [Nm]</i>	600
Angular Movement [°] Angle de rotation [°] <i>Schwenkwinkel [°]</i>	190
Filling Capacity [l] Capacité de remplissage [l] <i>Füllmenge [l]</i>	0,25
Speed of Rotation [°/sec] Vitesse de rotation [°/s] <i>Drehgeschwindigkeit [°/sec]</i>	160
max. F _{ra} [N] Force radiale max. F_{ra} [N] <i>max. F_{ra} [N]</i>	1 000
max. F _{ax} [N] Force axiale max. F_{ax} [N] <i>max. F_{ax} [N]</i>	0
Weight [kg] Poids [kg] <i>Gewicht [kg]</i>	11,4

Flank-centered splined shaft section / **Profil cannelé à centrage sur flancs** / Keilwellenprofil flankenzentriert ISO 14 – 6 x 28 x 34
Center holes on both shaft ends / **Centres aux deux extrémités de l'arbre** / Wellenenden beidseitig zentriert DIN 332 – DS M8
Do not operate the cylinder against the internal stop. / **Ne pas actionner le vérin contre la butée interne.** /
Zylinder nicht gegen den internen Anschlag betreiben.

HDK 76



Characteristics Caractéristiques Technische Daten	HDK 76
Max. Operating Pressure [bar] Pression de service max. [bar] max. Betriebsdruck [bar]	100
Torque [Nm/bar] Couple [Nm/bar] Drehmoment [Nm/bar]	8
Max. Torque [Nm] Couple max. [Nm] max. Drehmoment [Nm]	800
Angular Movement [°] Angle de rotation [°] Schwenkwinkel [°]	200
Filling Capacity [l] Capacité de remplissage [l] Füllmenge [l]	0,35
Speed of Rotation [°/sec] Vitesse de rotation [°/s] Drehgeschwindigkeit [°/sec]	120
max. F _{ra} [N] Force radiale max. F_{ra} [N] max. F _{ra} [N]	1 500
max. F _{ax} [N] Force axiale max. F_{ax} [N] max. F _{ax} [N]	0
Weight [kg] Poids [kg] Gewicht [kg]	18,8

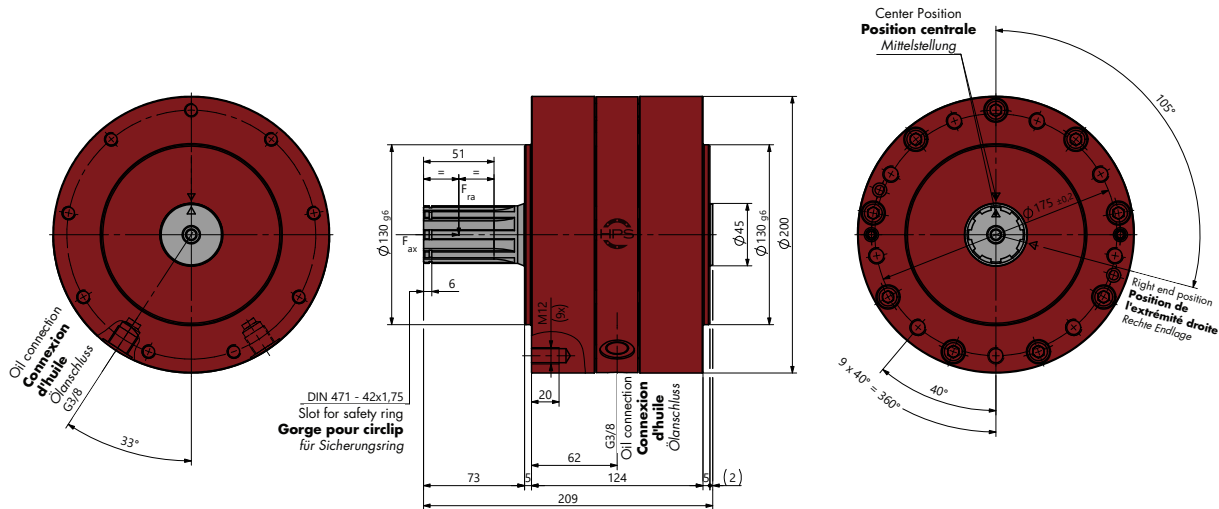
Flank-centered splined shaft section / **Profil cannelé à centrage sur flancs** / Keilwellenprofil flankenzentriert ISO 14 – 8 x 32 x 38

Center holes on both shaft ends / **Centres aux deux extrémités de l'arbre** / Wellenenden beidseitig zentriert DIN 332 – DS M8

Do not operate the cylinder against the internal stop. / **Ne pas actionner le vérin contre la butée interne.** /

Zylinder nicht gegen den internen Anschlag betreiben.

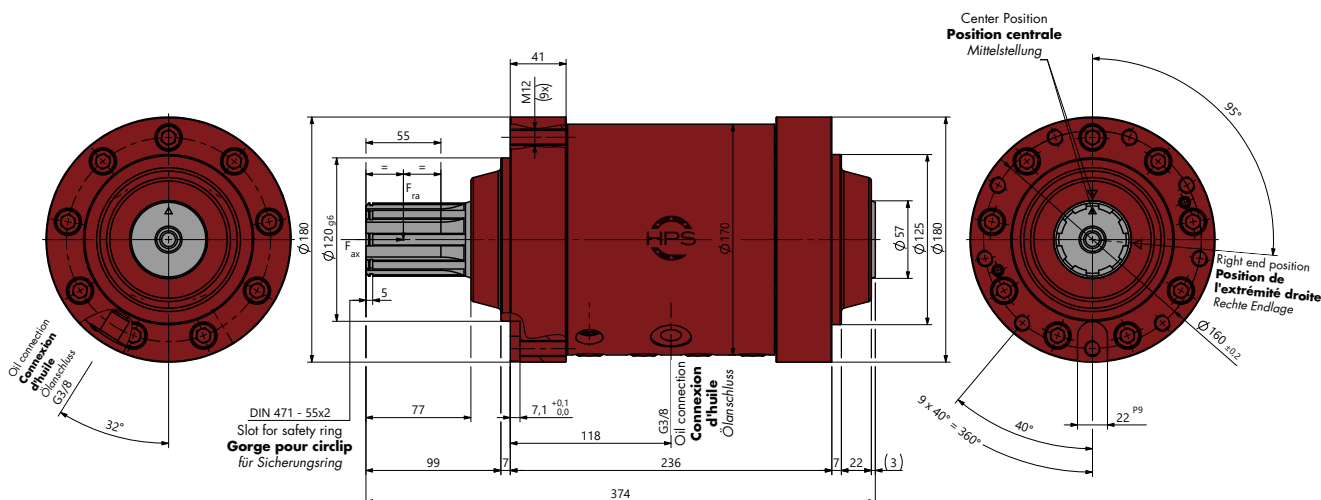
HDK 101



Characteristics Caractéristiques <i>Technische Daten</i>	HDK 101
Max. Operating Pressure [bar] Pression de service max. [bar] <i>max. Betriebsdruck [bar]</i>	100
Torque [Nm/bar] Couple [Nm/bar] <i>Drehmoment [Nm/bar]</i>	10
Max. Torque [Nm] Couple max. [Nm] <i>max. Drehmoment [Nm]</i>	1 000
Angular Movement [°] Angle de rotation [°] <i>Schwenkwinkel [°]</i>	210
Filling Capacity [l] Capacité de remplissage [l] <i>Füllmenge [l]</i>	0,42
Speed of Rotation [°/sec] Vitesse de rotation [°/s] <i>Drehgeschwindigkeit [°/sec]</i>	110
max. F _{ra} [N] Force radiale max. F_{ra} [N] <i>max. F_{ra} [N]</i>	7 500
max. F _{ax} [N] Force axiale max. F_{ax} [N] <i>max. F_{ax} [N]</i>	0
Weight [kg] Poids [kg] <i>Gewicht [kg]</i>	25,5

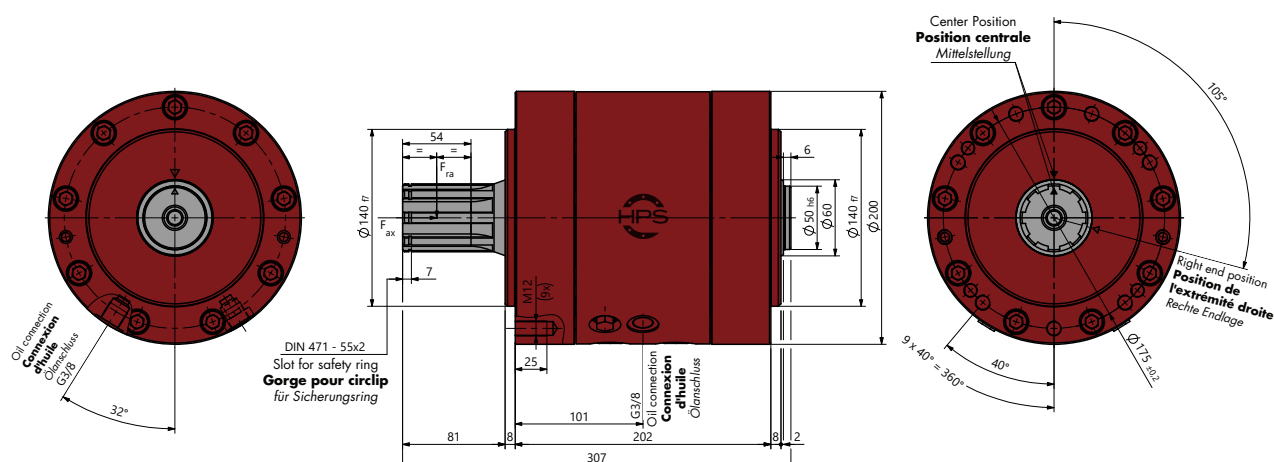
Flank-centered splined shaft section / **Profil cannelé à centrage sur flancs** / Keilwellenprofil flankenzentriert ISO 14 – 8 x 36 x 42
Center holes on both shaft ends / **Centres aux deux extrémités de l'arbre** / Wellenenden beidseitig zentriert DIN 332 – DS M8
Do not operate the cylinder against the internal stop. / **Ne pas actionner le vérin contre la butée interne.** /
Zylinder nicht gegen den internen Anschlag betreiben.

HDK 175



Characteristics Caractéristiques Technische Daten	HDK 175
Max. Operating Pressure [bar] Pression de service max. [bar] max. Betriebsdruck [bar]	150
Torque [Nm/bar] Couple [Nm/bar] Drehmoment [Nm/bar]	23
Max. Torque [Nm] Couple max. [Nm] max. Drehmoment [Nm]	3 450
Angular Movement [°] Angle de rotation [°] Schwenkwinkel [°]	190
Filling Capacity [l] Capacité de remplissage [l] Füllmenge [l]	1
Speed of Rotation [°/sec] Vitesse de rotation [°/s] Drehgeschwindigkeit [°/sec]	110
max. F_{ra} [N] Force radiale max. F_{ra} [N] max. F_{ra} [N]	1 000
max. F_{ax} [N] Force axiale max. F_{ax} [N] max. F_{ax} [N]	0
Weight [kg] Poids [kg] Gewicht [kg]	37,3

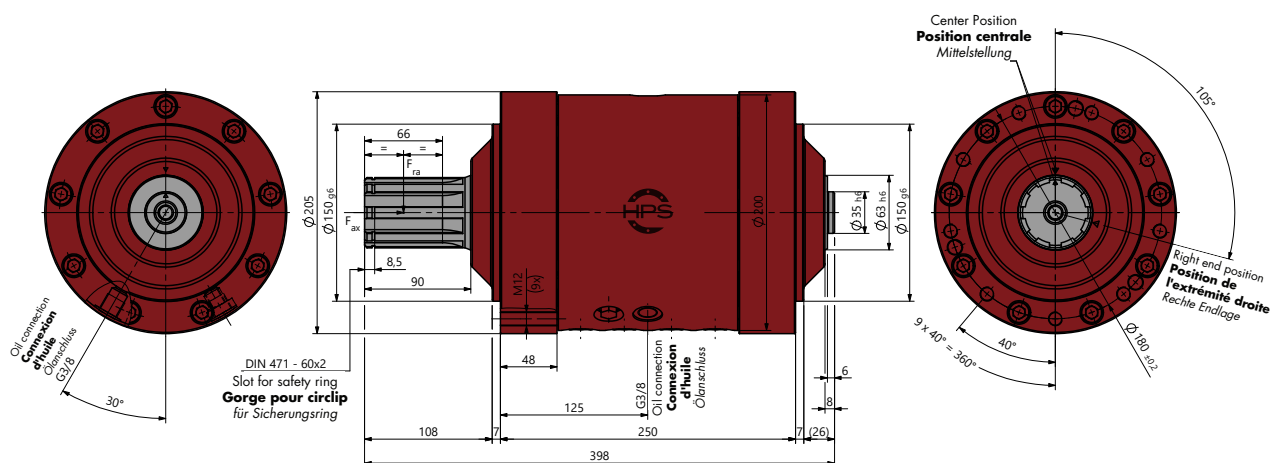
Flank-centered splined shaft section / **Profil cannelé à centrage sur flancs** / Keilwellenprofil flankenzentriert ISO 14 – 8 x 46 x 54
Center holes on both shaft ends / **Centres aux deux extrémités de l'arbre** / Wellenenden beidseitig zentriert DIN 332 – DS M12
Do not operate the cylinder against the internal stop. / **Ne pas actionner le vérin contre la butée interne.** /
Zylinder nicht gegen den internen Anschlag betreiben.



Characteristics Caractéristiques <i>Technische Daten</i>	HDK 200
Max. Operating Pressure [bar] Pression de service max. [bar] <i>max. Betriebsdruck [bar]</i>	150
Torque [Nm/bar] Couple [Nm/bar] <i>Drehmoment [Nm/bar]</i>	22
Max. Torque [Nm] Couple max. [Nm] <i>max. Drehmoment [Nm]</i>	3 300
Angular Movement [°] Angle de rotation [°] <i>Schwenkwinkel [°]</i>	210
Filling Capacity [l] Capacité de remplissage [l] <i>Füllmenge [l]</i>	1,1
Speed of Rotation [°/sec] Vitesse de rotation [°/s] <i>Drehgeschwindigkeit [°/sec]</i>	110
max. F_{ra} [N] Force radiale max. F_{ra} [N] <i>max. F_{ra} [N]</i>	12 500
max. F_{ax} [N] Force axiale max. F_{ax} [N] <i>max. F_{ax} [N]</i>	0
Weight [kg] Poids [kg] <i>Gewicht [kg]</i>	41

Flank-centered splined shaft section / **Profil cannelé à centrage sur flancs** / Keilwellenprofil flankenzentriert **ISO 14 – 8 × 46 × 54**
Center holes on both shaft ends / **Centres aux deux extrémités de l'arbre** / Wellenenden beidseitig zentriert **DIN 332 – DS M12**
Do not operate the cylinder against the internal stop. / **Ne pas actionner le vérin contre la butée interne.** /
Zylinder nicht gegen den internen Anschlag betreiben.

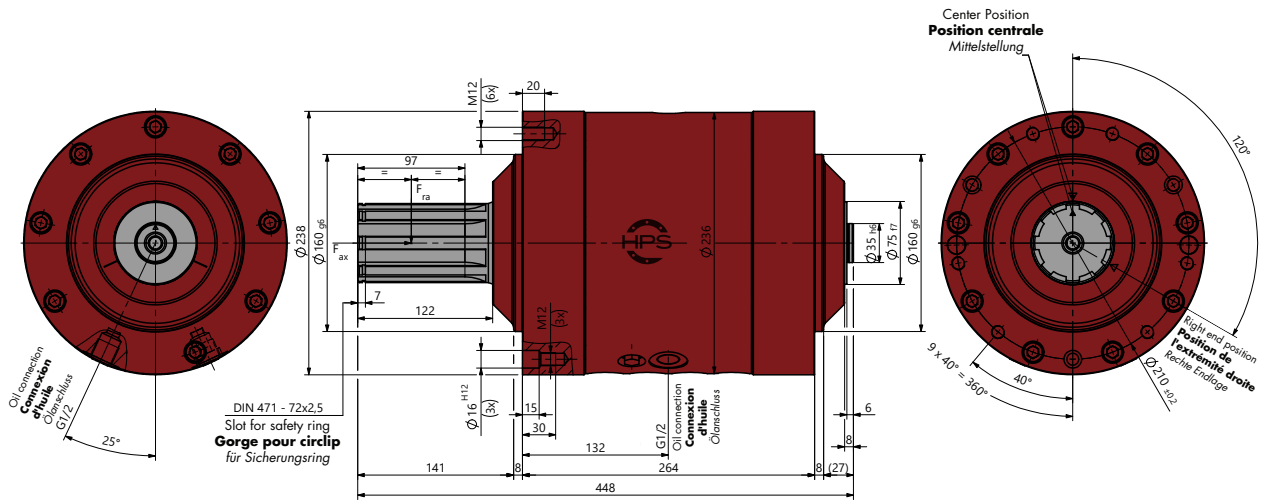
HDK 250



Characteristics Caractéristiques Technische Daten	HDK 250
Max. Operating Pressure [bar] Pression de service max. [bar] max. Betriebsdruck [bar]	150
Torque [Nm/bar] Couple [Nm/bar] Drehmoment [Nm/bar]	30
Max. Torque [Nm] Couple max. [Nm] max. Drehmoment [Nm]	4 500
Angular Movement [°] Angle de rotation [°] Schwenkwinkel [°]	210
Filling Capacity [l] Capacité de remplissage [l] Füllmenge [l]	1,3
Speed of Rotation [°/sec] Vitesse de rotation [°/s] Drehgeschwindigkeit [°/sec]	110
max. F_{ra} [N] Force radiale max. F_{ra} [N] max. F_{ra} [N]	15 000
max. F_{ax} [N] Force axiale max. F_{ax} [N] max. F_{ax} [N]	0
Weight [kg] Poids [kg] Gewicht [kg]	53,5

Flank-centered splined shaft section / **Profil cannelé à centrage sur flancs** / Keilwellenprofil flankenzentriert ISO 14 – 8 x 52 x 60
Center holes on both shaft ends / **Centres aux deux extrémités de l'arbre** / Wellenenden beidseitig zentriert DIN 332 – DS M12
Do not operate the cylinder against the internal stop. / **Ne pas actionner le vérin contre la butée interne.** /
Zylinder nicht gegen den internen Anschlag betreiben.

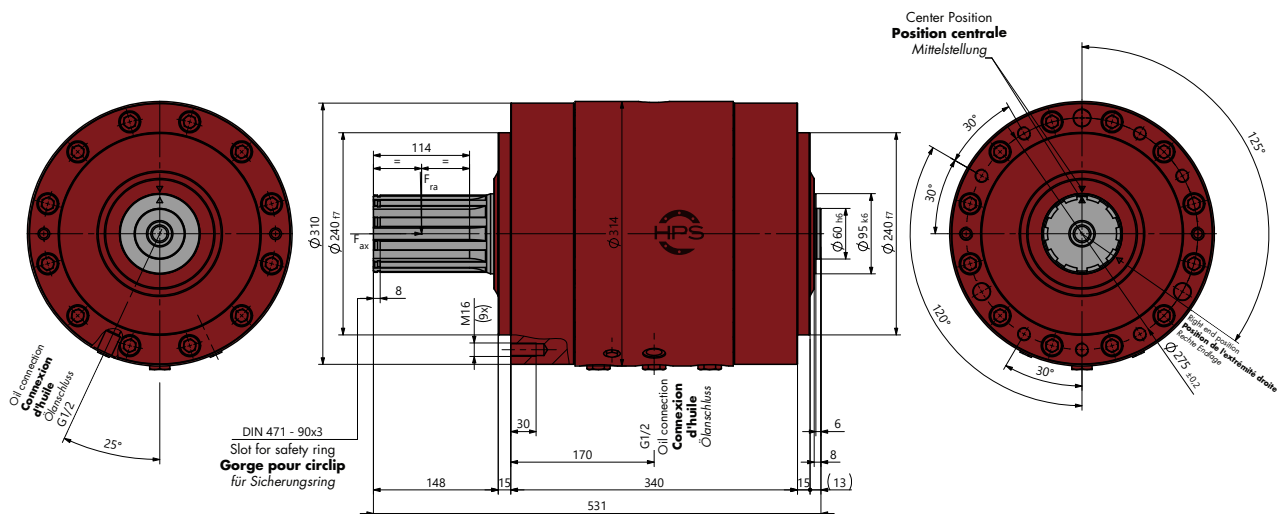
HDK 350



Characteristics Caractéristiques Technische Daten	HDK 350
Max. Operating Pressure [bar] Pression de service max. [bar] max. Betriebsdruck [bar]	150
Torque [Nm/bar] Couple [Nm/bar] Drehmoment [Nm/bar]	37
Max. Torque [Nm] Couple max. [Nm] max. Drehmoment [Nm]	5 550
Angular Movement [°] Angle de rotation [°] Schwenkwinkel [°]	240
Filling Capacity [l] Capacité de remplissage [l] Füllmenge [l]	1,85
Speed of Rotation [°/sec] Vitesse de rotation [°/s] Drehgeschwindigkeit [°/sec]	110
max. F _{ra} [N] Force radiale max. F_{ra} [N] max. F _{ra} [N]	20 000
max. F _{ax} [N] Force axiale max. F_{ax} [N] max. F _{ax} [N]	0
Weight [kg] Poids [kg] Gewicht [kg]	80,4

Flank-centered splined shaft section / **Profil cannelé à centrage sur flancs** / Keilwellenprofil flankenzentriert ISO 14 – 8 x 62 x 72
Center holes on both shaft ends / **Centres aux deux extrémités de l'arbre** / Wellenenden beidseitig zentriert DIN 332 – DS M12
Do not operate the cylinder against the internal stop. / **Ne pas actionner le vérin contre la butée interne.** /
Zylinder nicht gegen den internen Anschlag betreiben.

HDK 750



Characteristics Caractéristiques Technische Daten	HDK 750
Max. Operating Pressure [bar] Pression de service max. [bar] max. Betriebsdruck [bar]	150
Torque [Nm/bar] Couple [Nm/bar] Drehmoment [Nm/bar]	80
Max. Torque [Nm] Couple max. [Nm] max. Drehmoment [Nm]	12 000
Angular Movement [°] Angle de rotation [°] Schwenkwinkel [°]	250
Filling Capacity [l] Capacité de remplissage [l] Füllmenge [l]	4
Speed of Rotation [°/sec] Vitesse de rotation [°/s] Drehgeschwindigkeit [°/sec]	95
max. F_{ra} [N] Force radiale max. F_{ra} [N] max. F_{ra} [N]	20 000
max. F_{ax} [N] Force axiale max. F_{ax} [N] max. F_{ax} [N]	0
Weight [kg] Poids [kg] Gewicht [kg]	172,5

Flank-centered splined shaft section / **Profil cannelé à centrage sur flancs** / Keilwellenprofil flankenzentriert ISO 14 – 10 x 82 x 92
Center holes on both shaft ends / **Centres aux deux extrémités de l'arbre** / Wellenenden beidseitig zentriert DIN 332 – DS M20
Do not operate the cylinder against the internal stop. / **Ne pas actionner le vérin contre la butée interne.** /
Zylinder nicht gegen den internen Anschlag betreiben.

HOW TO ORDER / **COMMENT COMMANDER** /
REFERENZANGABE

Serie / Série / Serie	Cylinder / Vérin / Zylinder	HDK
Type / Type / Typ	3, 7, 15, 25, 50, 76, 101, 175, 200, 250, 350, 750	***

EXAMPLE / **EXEMPLE** / BEISPIELANGABE

Serie / Série / Serie	Type / Type / Typ
HDK	250



NOTES





HEADQUARTERS:
HYDRAULIQUE PRODUCTION SYSTEMS
 62, Chemin de la Chapelle Saint-Antoine
 Z.A.C. - 95300 Ennery - FRANCE
 Tel: +33 (0) 1 34 35 38 38
 Fax: +33 (0) 1 30 75 08 08
 Email: hps@hpsinternational.com
www.hpsinternational.com



HPS HYDROPNEU GmbH
 Industriestraße 5, 73061 Ebersbach an der Fils
 Tel: +49 7113 42 99 90
 Fax: +49 7113 42 99 91
 Email: info@hydropneu.de
www.hydropneu.de



HPS GmbH
 Industriestraße 5,
 73061 Ebersbach an der Fils
 Tel: +49 151 706 804 99
 Email: hps-gmbh@hpsinternational.com



HPS POLSKA
 ul. Wolności 23 lok. 3
 05-220, Zielonka, POLSKA
 Tel: +48 22 614 34 11
 Email: hps@hps-polska.pl



SAPEM SA
 4 Route de Mousseaux
 58270 CIZELY - FRANCE
 Tel: +33 (0) 3 86 58 39 90
 Email: commercial@sapem-sa.com
www.sapem-sa.com



HPS ACIM Hydro
 Novaceries - 1 Rue des VAB
 42400 Saint Chamond - FRANCE
 Tel: +33 (0) 4 77 36 66 88
 Email: acimhydro@acimhydro.fr
www.acimhydro.fr



HPS JARRY, LDA
 Rua Alcorredores - Edifício Onix - Fração E
 3020-923 Torre De Vilela - PORTUGAL
 Tel: +351 239 910 030
 Email: hps-portugal@hpsinternational.com



25, Salzbaach L-9559 Wiltz
 LUXEMBURGO
 Tel: +352 26 81 54 1
 Email: info@codipro.net
www.codipro.net



HPS ITALIA
 Via S. Lucia, 9 - 24128 Bergamo - ITALIA
 Tel: +39 035 063 0962
 Mobile: +39 349 388 8642
 Email: hps-it@hpsinternational.com



HPS In TURKIYE
 Teori Engineering and Consultancy,
 Akse Mah. 69. Sok., Park Panorama Rezidans
 No:77/33, Çayirova - Kocaeli - TÜRKIYE
 Mobile: +90 505 494 6938
 Email: hps-turkiye@sinansutcu.com



HPS ASIA / HPS SHENZHEN LIMITED
 Floor 1, Industrial Building 2, Furong 7th Rd
 Furong Industrial Zone, Shajin St,
 518103 Bao'an District - Shenzhen, Guangdong
 CHINA
 Tel: +86 755 2917 8531
 Fax: +86 755 2903 4152
 Email: hps@hps-china.com



HPS INDIA
HYDRAULIQUE PRODUCTION SYSTEMS INDIA PVT LTD
 Gat No. 43/2, Bhandari Farm, Chimbali Gaon Road,
 Near Gupta Plastic, Chimbali, Khed, Pune 412105
 Mobile: +91 97468 86606
 Email: hps-india@hpsinternational.com



HPS CANADA
 5180 Ure St, Oldcastle,
 ON NOR 1L0, CANADA
 Tel: +1 519 737 2086
 Mobile Canada: +1 519 560 1768
 Email: hps-na@hpsinternational.com



HPS USA
 2630 West John Beers Rd.
 Stevensville, MI 49127
 Tel: 269 519 3515
 Email: hps-usa@hpsinternational.com



HPS MEXICANA
 Avenida del Marqués No. 37,
 Parque Industrial Bernardo Quintana;
 El Marqués, Querétaro; CP 76246
 Mobile: +52 446 138 4034
 Email: hps-mexico@hpsinternational.com



HPS MERCOSUL
 Rua Maria Antônia C Ribeiro Dos Santos N°63
 CEP: 13086-746 Campinas - SP Brazil
 Tel: +55 19 3257 2039
 Email: hps-mercosul@hpsinternational.com



HPS WORLDWIDE

HPS International present in 28 countries
HPS International présent dans 28 pays
 HPS International in 28 Ländern präsent

France, Germany, Luxembourg, Austria, Italy,
 Portugal, Spain, Slovenia, Czech Republic, Slovakia,
 Poland, Romania, United Kingdom, Russia, Turkey,
 Morocco, South Africa, China incl. Hong Kong,
 Taiwan, Japan, South Korea, India, Thailand,
 Canada, USA, Mexico, Brazil and Argentina.